



# 巾幗何曾讓須眉

## — 克里夫蘭中華婦女聯誼會慶祝 2019 國際婦女節

**張彤:** 3月23日, 克里夫蘭中華婦女聯誼會在寶龍飯店舉辦了“三·八”國際勞動婦女節慶祝活動, 克城近200位各界友人受邀出席活動, 並有更多的女性朋友加入了聯誼會, 成為新會員。慶祝活動包括文藝表演、聚餐及抽獎。

晚會開始, 由婦女會的創辦人 Amy Hope 講話, 當她看到賓客盈門、高朋滿座的情景, 非常激動, 講述了成立婦女聯誼會的初衷並表達了她對婦女會的美好祝願。

文藝表演由凌雲明日之星技巧舞蹈學校和 CCCC 藝術團擔綱演出, 有笛子演奏、民族舞蹈、男女聲表演唱、女生三重唱及旗袍歌舞, 所有節目都是精選出來的, 到會者好評如潮。

大家對寶龍餐館色香味俱全的中餐菜肴也是讚不絕口, 很多朋友說既看到了克城最好的中國文藝節目, 也嘗到了最佳港式風味兼容粵菜的美味。

慶祝晚會成功舉辦、圓滿結束。為籌備慶祝會, 婦女會提前兩個月就開始集思廣益, 各小組各司其職, 精誠合作, 體現了一個人才濟濟的優秀團體的績效。接下來, 婦女會將繼續徵求聽取建設性建議, 爭取多為克城華人女性朋友服務, 做一些具體有效的工作, 將婦女會越辦越好。

**Judy 主席的話:** 各位辛苦了, 謝謝大家的合作, 晚會圓滿結束。很多朋友已經在問下次有沒有活動可以參加了。他們非常滿意這種歡樂氣氛。大家有什麼建議? 我們一起來討論吧。老會長在晚宴致詞中表現的非常激動, 他說看到這麼多人來協助婦女會的活動, 她歡喜的不知如何表達, 她想要在四月的第一個星期六中午請大家吃飯。

Amy Lee: May Chen 姊: 很感謝你能在百忙中



抽空來參加婦女會的聚餐。你的光臨真的給我們辦事人員的大鼓勵。我們以後還有很多的要你幫忙呢。當晚每位來賓都是婦女會的貴賓, 但因場地關係, 未能顧及每位來賓都能坐近舞臺而失去音響及視線的效果。敬請原諒。

我在這加獎負責表演安排的 Rebecca 及她的籌備小組, 她們下了很多時間及精神。不要少看只是幾個節目。就是安排出場亦不容易。她弄的節目表也用了很多的心思。她及 Anna 主持的抽獎將氣氛亦搞得不錯。

幕後事前準備的蔣律師亦費了很多的心思及時間去設計及準備當晚的程序表及榮譽會員證書。真棒。

很感恩當晚各位工作人員幫忙才能令晚會順利進行。

當晚活動主要目的是使住在克城或市效的婦女值此機會大家認識及交流經驗。特別是對一些初來克城的女士或家庭, 希望這有幫助。

以上只是我少少的愚見。在此希望各位繼續支持婦女會活動。若還沒有續上 2019 年的會員卡。還可填上以下表格。寄到表格上的地址申請。

**浦瑛:** 1997 年克里夫蘭成立了婦女聯誼會。一年一度慶祝國際三八婦女節也是婦女會一年里舉辦的最大活動之一。每一年我都會帶些不同的朋友參加。今年也是, 大家歡聲笑語歡聚一堂, 伊利華報特約專欄記者 Cynthia 她還寫了一篇文章與大家分享。

Amy Hom 婦女會的創始人, 當年她為了讓更多在家婦女有一個屬於自己的自由天地, 可以走出家門, 交朋友有困難得到幫助。一晃已經 20 多年。May 也是一位 20 多年前, 華人在美國創辦亞洲行動協會的創始人之一, 現在她們的工作人員有 100 多人, 最近剛剛購買了一個辦公大樓。二位就像我家人的朋友, 她們是我的良心老師, 我佩服她們。(我與她倆照片)

在美國做華人領袖非常不容易, 要有三種精神: 出時間出錢接受別人的批評。Amy 和 Mey 她們有著為別人服務的心, 她倆是我非常尊敬的人。

創辦一個華人社區協

會, 目的是有助大家互通互相幫助的。她是凝聚人們在一起和諧相處。我翻開以前婦女會的活動, 我曾經邀請了美國人收養中國小孩的 Jeff 一家六口人參加婦女會活動, 也看到了我們熟悉的朋友應莉莉女士的身影... 還要感謝那些籌備活動的董事會, 她們有熱情貢獻時間, 貢獻精力, 她們的激情讓自己生命更有意義, 也給大家帶來喜悅與快樂, 請大家一起來參與婦女會活動吧!



Dear Readers,

I had the great pleasure of attending the 2019 Women's Day and Membership Drive Banquet hosted by the Chinese Women Association of Cleveland, held at Bo Loong in Cleveland on March 23, 2019. An evening of cultural enrichment, the traditional song and dance performed was a feast for the senses as well as the soul. From the first sweet strains of the flute to the last performance combining the traditional with today, I was captivated by the beauty, grace and sublime energy of the performers. The costuming was magnificent and the delicate swirling blue ombre designs worn in "Bathing in Heaven"

captured the magical essence of dreamy living amidst the sky and clouds.

Promoting traditional virtues, this family event was attended by people of all ages and the performances by the children were especially heartwarming. The banquet served by Bo Loong was both delicious and fostered an appreciation of sharing as each exceptional course was brought to the tables.

Billy Huang, visiting from New York, kindly taught me a few phrases in the Chinese language and I am so grateful to Pu Ying for inviting me to this event. I offer my warm



congratulations and thanks to the organizers of this event, for they surely achieved their goal of preserving traditional values and infusing love

throughout the hearts of all in attendance.

Zai jian  
By Cynthia

